Books for the Trade
"Reading Joss Whedon cuts new ground as a collection, just as its many contributions individually examine various elements of Whedon’s work with nuance and precision."

—Jonathan Gray, University of Wisconsin–Madison

In an age when geek chic has come to define mainstream pop culture, few writers and producers inspire more admiration and response than Joss Whedon. From Buffy the Vampire Slayer to Much Ado about Nothing, from Dr. Horrible’s Sing–Along Blog to The Avengers, the works of Whedon have been the focus of increasing academic attention. This collection of articles represents some of the best work covering a wide array of topics that clarify Whedon’s importance, including considerations of narrative and visual techniques, myth construction, symbolism, gender, heroism, and the business side of television. The editors argue that Whedon’s work is of both social and aesthetic significance; that he creates “canonical television.” He is a master of his artistic medium and has managed this success on broadcast networks rather than on cable.

From the focus on a single episode to the exploration of an entire season, from the discussion of a particular narrative technique to a recounting of the history of Whedon studies, this collection will both entertain and educate those exploring Whedon scholarship for the first time and those planning to teach a course on his works.

Rhonda V. Wilcox is professor of English at Gordon State College in Georgia.
Tanya R. Cochran is associate professor of English at Union College in Nebraska.
Cynthea Masson is professor of English at Vancouver Island University.
David Lavery is professor of English at Middle Tennessee State University.
Black Baseball Entrepreneurs, 1902–1931
The Negro National and Eastern Colored Leagues
Michael E. Lomax

“Packed with facts and placed into the social and political context of the time, Michael Lomax brings the Frank Lelands and Rube Fosters to life; men who dared to defy legal discrimination by creating their own businesses, using a philosophy of cooperation to maximize revenues, and solidifying baseball in the hearts and minds of the black middle class in the process. Impeccably researched, analytical and engaging, this book is an important addition to the literature on baseball and African-American history.”

—Susan Rayl, State University of New York at Cortland

As the companion volume to Black Baseball Entrepreneurs, 1860–1901: Operating by Any Means Necessary, Lomax’s new book continues to chronicle the history of black baseball in the United States. The first volume traced the development of baseball from an exercise in community building among African Americans in the pre–Civil War era into a commercialized amusement and a rare and lucrative opportunity for entrepreneurship within the black community. In this book, Lomax takes a closer look at the marketing and promotion of the Negro Leagues by black baseball magnates. He explores how race influenced black baseball’s institutional development and how it shaped the business relationship with white clubs and managers. Lomax explains how the decisions that black baseball magnates made to insulate themselves from outside influences may have distorted their perceptions and ultimately led to the Negro Leagues’ demise. The collapse of the Negro Leagues by 1931 was, Lomax argues, “a dream deferred in the overall African American pursuit for freedom and self-determination.”

Michael E. Lomax is associate professor of sport history in the Department of Health and Human Physiology at the University of Iowa. He is the author of Black Baseball Entrepreneurs, 1860–1901: Operating by Any Means Necessary.
"Editor’s Choice" for Spring 2014

The 1929 Bunion Derby
Johnny Salo and the Great Footrace across America
Charles B. Kastner

Cloth $24.95 978-0-8156-1036-6  
ebook 978-0-8156-5281-6
6 x 9, 304 pages, 25 black-and-white illustrations, 11 maps, 3 tables,  
appendixes, notes, bibliography, index
Series: Sports and Entertainment
March 2014

“This book reveals how C. C. Pyle and so many others who are part of our strong national ultramarathoning history persevered in such challenging times! Wonderfully inspiring.”
—Gary Theriault, ultramarathoner and ten-time Kona Ironman triathlon finisher

“It reads like a tale of shipwreck survivors adrift at sea. Yet these men could end their suffering at any time. They chose not to because they saw a better future, a chance to deepen their human experience, or both at the finish line. Kastner’s commitment to accurate historical documentation combined with gripping personal accounts of the race make for a compelling and motivating story.”
—Kevin Patrick, Washington, DC, reporter and ultramarathoner

On March 31, 1929, seventy-seven men began an epic 3,554-mile footrace across America that pushed their bodies to the breaking point. Nicknamed the “Bunion Derby” by the press, this was the second and last of two trans-America footraces held in the late 1920s. The men averaged forty-six gut-busting miles a day during seventy-eight days of nonstop racing that took them from New York City to Los Angeles. Among this group, two brilliant runners, Johnny Salo of Passaic, New Jersey, and Pete Gavuzzi of England, emerged to battle for the $25,000 first prize along the mostly unpaved roads of 1929 America, with each man pushing the other to go faster as the lead switched back and forth between them. To pay the prize money, race director Charley Pyle cobbled together a traveling vaudeville company, complete with dancing debutantes, an all-girl band wearing pilot outfits, and blackface comedians, all housed under the massive show tent that Pyle hoped would pack in audiences. Kastner’s engrossing account, often told from the perspective of the participants, evokes the remarkable physical challenge the runners experienced and clearly bolsters the argument that the last Bunion Derby was the greatest long-distance footrace of all time.

Charles B. Kastner is a long-distance runner and the author of Bunion Derby: The 1928 Footrace across America.
The Downfall of Abba Hillel Silver and the Foundation of Israel

Ofer Shiff

“...a seriously researched, original, and enlightening account of a significant figure who has received far too little attention. The Downfall of Abba Hillel Silver and the Foundation of Israel fills an important gap in American Jewish and Zionist history.”

—Michael A. Meyer, Hebrew Union College

In early February 1949, American Jewry’s most popular and powerful leader, Abba Hillel Silver (1893–1963), had summarily resigned from all his official positions within the Zionist movement and had left New York for Cleveland, returning to his post as a Reform rabbi. In the immediate years prior to his resignation, during the second half of the 1940s, Silver was the most outspoken proponent of the founding of a sovereign Jewish state. He was the most instrumental American Jewish leader in the political struggle that led to the foundation of the State of Israel. Paradoxically, this historic victory also heralded Silver’s personal defeat.

Soon after Israel’s declaration of independence, he and many of his American Zionist colleagues were relegated to the sidelines of the Zionist movement. Almost overnight the most influential leader—one who was admired and feared by both supporters and opponents—was stripped of his power within both the Zionist and the American Jewish arenas.

Shiff’s book discerns the various aspects of the striking turnabout in Silver’s political fate, describing both the personal tragic story of a leader who was defeated by his own victory and the much broader intra-Zionist battle that erupted in full force immediately after the founding of Israel. Drawing extensively on Silver’s personal archival material, Shiff presents an enlightening portrait of a critical episode in Jewish history. This book is highly relevant for anyone who attempts to understand the complex homeland-diaspora relations between Israel and American Jewry.

Ofer Shiff is professor of Jewish history at Ben-Gurion University, where he served as director of the Ben-Gurion Research Institute for the Studies of Israel and Zionism from 2001 to 2004. He is the author of Survival through Integration: American Reform Jewish Universalism and the Holocaust and is the editor of the Hebrew periodical Iyunim Bitkumat Israel (Studies in Israeli and Modern Jewish Society) Thematic Series.
James K. McGuire
Boy Mayor and Irish Nationalist
Joseph E. Fahey

“A thoroughly enjoyable book offering a view of both Syracuse’s history and American history through the eyes and experiences of a remarkable man, Syracuse’s own Boy Mayor James K. McGuire.”
—Stephanie A. Miner, Syracuse mayor

“Joseph Fahey has eloquently brought to life the story of James K. McGuire—the boy mayor of Syracuse, New York, prominent businessman, and leading Irish-American nationalist in the years of Ireland’s struggle for self-government. McGuire was part of the burgeoning Irish-American community in the early twentieth century who were claiming a distinctive place in American society and that was also working to make Ireland a nation once again. McGuire merits a full biography and Fahey’s extensively researched study splendidly fills this gap in our understanding of Irish-American leadership.”
—Francis Carroll, History Department, University of Manitoba

This is the story of a self-educated, charismatic, gifted leader who overcame personal tragedy in childhood and was elected the youngest mayor of a major city in America at age twenty-six. It is the story of a reformer who possessed a genius for politics. James K. McGuire (1868–1923) was elected mayor of Syracuse three times as a Democrat in a Republican bastion. As a candidate for governor in 1898, he nearly derailed the rise of Theodore Roosevelt. His ideas and positions informed the candidacy of William Jennings Bryan in his quest for the presidency and the platform of the Democratic Party in those elections.

Fahey narrates McGuire’s remarkable rise to become a major figure in national politics as well as his questionable business dealings along the way. Indicted twice during his life, he was investigated by Congress and the Department of Justice for his advocacy of Irish freedom. McGuire befriended and aided Éamon de Valera and the Irish freedom fighters of that time, using his influence at the highest levels of the American government to further the cause of Ireland. This fascinating portrait reveals a complex man who earned a place on the national political stage and battled for the causes in which he deeply believed.

Joseph E. Fahey is a judge in the New York State Unified Court System and an adjunct professor of law at Syracuse University College of Law. He is a member of the American Conference of Irish Studies, the American Irish Historical Society, and the Irish American Cultural Institute.
And the Time Is
Poems, 1958–2013
Samuel Hazo

Cloth $29.95  978-0-8156-1017-5
ebook  978-0-8156-5216-8
6 x 9, 352 pages
May 2014

In this work, Hazo casts his eye back over a career devoted to poetry. With works that are arranged loosely under the themes of love, family, and aging, this volume affirms Hazo’s status as one of the most compelling and enduring poets of his generation. Poems appearing in this collection include works that have appeared in the Hudson Review, Prairie Schooner, the New York Times, and the Saturday Review.

Samuel Hazo is the director of the International Poetry Forum in Pittsburgh, where he is also McAnulty Distinguished Professor of English Emeritus at Duquesne University. His books include Stills, This Part of the World, and The Time Remaining. Among his translations are Adonis’s The Pages of Day and Night and Nadia Tueni’s Lebanon: Poems of Love and War.

Praise for Hazo’s Like a Man Gone Mad . . .
“This is poetry of maturity, of wisdom. . . . A beautiful book—distilled from years and years of living and writing.”
—Adam Zagajewski, author of Without End

“Each of Hazo’s new poems is a spare, sparkling flow of good talk... readers will find this book utterly engaging.”
—Richard Wilbur, former US Poet Laureate and two-time Pulitzer Prize winner

Excerpt from BALLAD OF A RETURNEE

He knew he was older and taller.
He saw that the towns were the same.
What made them seem suddenly smaller?
What made him feel somehow to blame
for all that was done to a village
to save a surrounded platoon?
The huts were just booty to pillage
on a hillscape as spare as the moon.

A man with one leg saw him walking
and offered him tea on a mat.
They spent the whole afternoon talking
while his wife cooked the head of a cat.

It wasn’t his squad he remembered.
It wasn’t the sergeant at Hue
who found his lieutenant dismembered
and buried him there where he lay.

What troubled him most were the places
that once were just places to fight.
He thought of the nightfighters’ faces
all blackened to blend with the night.
Dinner with Stalin
and Other Stories
David Shraya-Petrov
Edited by Maxim D. Shraya

These fourteen stories by the acclaimed master of Jewish-Russian fiction are set in the former USSR, Western Europe, and America. Dinner with Stalin features Soviet Jews grappling with issues of identity, acculturation, and assimilation. Shraya-Petrov explores aspects of antisemitism and persecution, problems of mixed marriages, dilemmas of conversion, and the survival of Jewish memory. Both an author and a physician, Shraya-Petrov examines his subjects through the double lenses of medicine and literature. He writes about Russian Jews who, having suffered in the former Soviet Union, continue to cultivate their sense of cultural Russianness, even as they—and especially their children—assimilate and increasingly resemble American Jews. Shraya-Petrov’s stories also bear witness to the ways Jewish immigrants from the former USSR interact with Americans of other identities and creeds, notably with Catholics and Muslims. Not only lovers of Jewish and Russian writing but all discriminating readers will delight in Dinner with Stalin and Other Stories.

David Shraya-Petrov, a well-known contemporary Russian American writer and medical scientist, was born in Leningrad in 1936 and immigrated to the United States in 1987. He has published twenty-five books in his native Russian, most recently the novel The Story of My Beloved. Shraya-Petrov’s books of fiction in English include Jonah and Sarah: Jewish Stories of Russia and America and Autumn in Yalta: A Novel and Three Stories.

Maxim D. Shraya, the author’s son and translator, is a professor at Boston College and a 2012 Guggenheim Fellow. His books include An Anthology of Jewish-Russian Literature and Leaving Russia: A Jewish Story.

Praise for David Shraya-Petrov’s fiction . . .

“As long as there have been writers who offend power, there have been exiled writers. David Shraya-Petrov . . . belongs to that mournful and honorable tradition. . . . [T]he spirit of the master of the genre, Isaac Babel, hover[s] over every page.”
—The Boston Globe

“Deeply moving . . . haunting stories . . . told in beautiful, inventive prose.”
—Publishers Weekly

Nativism, Zionism, and Beyond
Hannan Hever

A collection of post-Zionist reading of poets Esther Raab, Haim Gouri, and Moshe Dor.

Hannan Hever is Blaustein Professor of Hebrew Language and Literature at Yale University. He is the author of many books on Hebrew literature, including Producing the Modern Hebrew Canon: Nation Building and Minority Discourse.
Stone Canoe
A Journal of Arts, Literature, and Social Commentary, Number 8
Edited by Robert M. Colley

The eighth annual issue of Stone Canoe showcases an intriguing collection of writing and visual arts from seventy contributors with ties to the Upstate New York region. Notable features include forty pages of visual art, a photo essay on Saudi Arabia by Janice Levy, Bruce Smith’s interview with acclaimed poet Stephen Dunn, and a collection of written work that includes poetry, drama, fiction, creative nonfiction, and provocative essays on topics such as warfare, incarceration, music, and technology.

Robert M. Colley is associate dean and director of marketing and research at University College of Syracuse University.

Risk and Discovery
The Ceramic Art of Hideaki Miyamura
Jeanne Vee Koles and Brother Thomas Bezanson

Hideaki Miyamura is a Japanese-born American studio potter working in New Hampshire. Driven by the pursuit of unusual iridescent glaze finishes through controlled testing and the minimization of chance, the artist is still open to risk and is guided by the mystical and spiritual power of giving life to hidden beauty. Porcelains created by Miyamura are included in numerous public collections including the Asian Art Museum of San Francisco, the Art Institute of Chicago, the Museum of Arts and Design in New York City, and the Victoria and Albert Museum in London, and he exhibits widely throughout the United States.
A Sleepless Eye
Aphorisms from the Sahara
Ibrahim al-Koni
Translated from the Arabic by Roger Allen

Cloth $14.95 978-0-8156-1034-2
ebook 978-0-8156-5279-3
5 x 8, 112 pages, 32 color illustrations
Series: Middle East Literature in Translation
March 2014

“A breathtaking distillation of the poetic and philosophic sensibility that makes al-Koni’s work as a whole so original.”
—Shawkat M. Toorawa, Near Eastern Studies, Cornell University

The Libyan landscape is one of the most diverse and breathtaking, replete with barren deserts, vast ocean coasts, and a stunning display of earth’s elements. Al-Koni, an award-winning and critically acclaimed Arabic writer, reflects on this fragile environment and the increasing threats to its existence in A Sleepless Eye, a collection of the poet’s desert wisdom. He highlights the relationships between humans and Libya’s natural features, grouping them by theme: nature, desert, water, sea, wind, rock, trees, and fire. Each theme contains a set of aphorisms that deliver thoughtful perspectives on what it means to coexist with an evolving planet.

This volume is the result of the author’s collaboration with the celebrated French nature photographer, Alain Sèbe, and English translator Allen. The product is a body of work that calls upon readers to question their relationship with the earth through meditative ideas and photos, familiarizing English readers with the fundamental philosophies of environmental stewardship that transcend all boundaries.

Ibrahim al-Koni was born in Libya in 1948. A Tuareg who writes in Arabic, he spent his childhood in the desert and learned to read and write Arabic when he was twelve. He studied comparative literature at the Gorky Institute in Moscow. He is the author of over eighty volumes, including novels, stories, and aphorisms, and has been translated into thirty-five languages.

Roger Allen is Sascha Jane Patterson Harvie Professor of Social Thought and Comparative Ethics, School of Arts and Sciences, professor of Arabic and comparative literature, and chair of the Department of Near Eastern Languages and Civilizations at the University of Pennsylvania.
Darkness
Liam O’Flaherty
Edited by Brian Ó Conchubhair

Cloth $34.95 978-1-85132-074-5
5½ x 8½, 152 pages

O’Flaherty’s three-act tragedy, set on an Irish-speaking island, was performed on the Abbey Theatre stage in 1926. The play centers on two brothers competing for the same woman whose choices have disastrous consequences for all involved. As with all of O’Flaherty’s great works from the 1920s and 1930s, Darkness challenges social, cultural, and moral conventions and presents a searing critique of social life in the Irish Free State’s initial years. This scholarly edition includes the text, contemporary reviews, illustrations, and a substantial critical introduction by Ó Conchubhair.

The Language of Gender, Power and Agency in Celtic Studies
Edited by Amber Handy and Brian Ó Conchubhair

Paper $39.95 978-1-85132-075-2
5½ x 8½, 290 pages

Handy and Ó Conchubhair’s collection demonstrates the breadth and depth of Celtic studies as a vibrant, multifaceted, interdisciplinary subject. Combining essays by senior scholars such as Catherine McKenna, Máirín Nic Eoin, and Dan M. Wiley with new and groundbreaking work by emerging scholars such as Hannah Zdansky, Theresa O’Byrne, Tomás L. Ó Murchú, and Wes Hamrick, this volume explores current trends and themes in Celtic Studies ranging from literary manuscripts to contemporary literature.

Sasquatch
Gabriel Rosenstock

Cloth $34.95 978-1-85132-064-6
Paper $19.95 978-1-85132-065-3
5½ x 8½, 96 pages

A legendary animal, the Sasquatch is hunted by many but seen by very few. These philosophical reflections about the disappearance of species, both real and imagined, can also be read as a dirge for a species, culture, or language in irreversible decline.

Sioc Maidine / Morning Frost
Haiku
Jack Kerouac; Translated by Gabriel Rosenstock

Cloth $34.95 978-1-85132-0
5½ x 8½, 112 pages

For Jack Kerouac the heart of the haiku was “the objective beautiful sad ungraspable world as it is.” Translated for the first time into Irish, Kerouac’s poems are presented in a facing-page English- and Irish-language edition.

Ilteangach, Ilseiftiuil
A Festschrift in Honour of Nicholas Williams
Edited by Liam Mac Amhlaigh and Brian Ó Curnáin

Cloth $69.95 978-1-85132-068-4
5½ x 8½, 480 pages

This bilingual collection of essays contains eighteen essays of literary and linguistic interest in Modern Irish, Welsh, Cornish, and other Celtic languages.
In between Angels and Animals
Emily Cullen

Paper $19.95 978-1-85132-079-0
5½ x 8½, 96 pages

Transitions of many kinds—in relationships, in parenthood, in aging, and in the dizzying speed of digital and technological developments—are at the heart of this new poetry collection by Cullen. Throughout, she imbues a sense of the animal and the divine with poems that grapple with the corporeality of changes and the illumination of love that evolves over time.

Father and Son
Selected Poems
F. R. Higgins

Paper $22.95 978-85132-081-3
5½ x 8½, 128 pages

Frederick Robert Higgins (1896–1941) was born in County Mayo. A close friend of Austin Clarke and William Butler Yeats, Higgins was elected a foundation member of the Irish Academy of Letters and in 1935 became a director of the Abbey Theatre. Well-regarded as a poet, he also edited with Yeats a series of broadside ballads for the Cuala Press. This volume collects the best of Higgins’s output from his four poetry collections and the literary magazines in which his poems appeared.

Donegal Haiku
Francis Harvey

Paper $13.50 978-1-906614-74-4
5½ x 8½, 90 pages

Harvey’s poetry is firmly grounded in the Donegal landscape that has been his homeland for much of his life. At times delicate and elegiac, at times fiercely impassioned and tough-minded, his poetry is much admired by those who know the rugged landscape of which he writes.

No Return Game
Tom Mathews

Paper $13.50 978-1-906614-75-1
5½ x 8½, 80 pages

Mathews has long been admired for his trademark wit and humor, and for the combination of irreverence and formal inventiveness that has made him one of Ireland’s most celebrated cartoonists. No Return Game is at once an extension of his considerable reach into Irish and particularly European art and literature, and also a deepening of Mathews’s own vision. He faces the big questions of time and love, aging and loss, all the while expressing his evident love for language and life.
The Pistachio Seller

Reem Bassiouney
Translated from the Arabic by Osman Nusairi

6 x 9, 176 pages
Series: Middle East Literature in Translation
November 2013

Winner of the King Fahd Center for Middle East and Islamic Studies Translation of Arabic Literature Award 2009

“Bassiouney’s bighearted fourth novel (the first to be translated into English) portrays the agonies of love and identity.”
—Publishers Weekly

“Offers an intimate look at Egypt in the 1980s and the changes that a dynamic decade were bringing to its life and culture.”
—Booklist

“Exuberant, picaresque, and poignant. . . . Bassiouney’s gift is in the illuminating detail, in depicting how Egyptians see their culture and the limitations it imposes—inevitably yielding to the thrust of westernization.”
—Foreword Reviews
The Irish Bridget
Irish Immigrant Women in Domestic Service in America, 1840–1930
Margaret Lynch-Brennan
Foreword by Maureen O’Rourke Murphy

"Densely documented with personal accounts, drawing on interviews and letters to let the women tell their own stories. As the first full-length scholarly book on female Irish servants, it will be a valuable text for educators."
—American Historical Review

“Provides fresh glimpses into the working world and the social world that Irish domestic servants constructed and inhabited in the United States. . . . Lynch-Brennan’s well-written work will be warmly welcomed by historians of Irish America and those interested in the experiences of immigrant women in the United States.”
—Journal of American History

Rastafari in the New Millennium
A Rastafari Reader
Edited by Michael Barnett
Foreword by Rex Nettleford

“Rastafari has undergone a remarkable metamorphosis over the course of the twentieth and into the twenty-first century. It has gone from being a social outcast upon whom a great deal of vituperation was heaped to representing a quintessential marker for Caribbean resistance against colonial, social, and religio-cultural mores. This excellent text brings together an impressive cast of scholars who seek to articulate the changing nature of the movement.”
—Black Theology: An International Journal
Books for the Scholar

Iskandar Khan Amir Panj,
Ethnicity, Identity, and the Development of Nationalism in Iran

David N. Yaghoubian

“Ethnicity, Identity, and the Development of Nationalism in Iran investigates the ways in which Armenian minorities in Iran encountered Iranian nationalism and participated in its development over the course of the twentieth century. Based primarily on oral interviews, archival documents, personal memoirs, memorabilia, and photographs, the book examines the lives of a group of Armenian-Iranians—a truck driver, an army officer, a parliamentary representative, a civil servant, and a scout leader—and explores the personal conflicts and paradoxes attendant upon their layered allegiances and compound identities. In documenting individual experiences in Iranian industry, military, government, education, and community organization, the five social biographies detail the various roles of elites and nonelites in the development of Iranian nationalism and reveal the multiple forces that shape the processes of identity formation. Yaghoubian combines these portraits with theories of nationalism and national identity to answer recurring pivotal questions about how nationalism evolves, why it is appealing, what broad forces and daily activities shape and sustain it, and the role of ethnicity in its development.”

David N. Yaghoubian is associate professor of history at California State University in San Bernardino. He is coeditor with Edmund Burke III of Struggle and Survival in the Modern Middle East, second edition.
Talking through the Door
An Anthology of Contemporary Middle Eastern American Writing
Edited by Susan Atefat-Peckham
Foreword by Lisa Suhair Majaj

“A very valuable reference tool representing a wide variety of contributors with different sensibilities and priorities. It brings together considerable talent, some well-established, some new voices, and offers a good balance of poetry and prose.”
—Samia Serageldin, author of Cairo House: A Novel

“This anthology does readers an immense service by highlighting a little-understood and underrepresented part of the human population in the United States.”
—Alpana Sharma, professor of English, Wright State University

The writers included here are descendants of multiple cultural heritages and reflect the perspectives of various ethnic and cultural backgrounds: Egyptian, Iranian, Iraqi, Jordanian, Lebanese, Libyan, Palestinian, Syrian. They are from diverse socioeconomic classes and spiritual sensibilities: Jewish, Muslim, Christian, and atheist, among others. Yet they coexist in this volume as simply American voices.

Atefat-Peckham gathered poetry and prose from sixteen accomplished writers whose works concern a variety of themes: from the familial cross-cultural misunderstandings and conflicts in the works of Iranian American writers Nahid Rachlin and Roger Sedarat to the mysticism of Khaled Mattawa’s poems; from the superstitions that govern characters in Diana Abu-Jaber’s prose to the devastating homesickness in Pauline Kaldas’s characters. Filled with emotion and keen observations, this collection showcases these writers’ vital contributions to contemporary American literature.

Susan Atefat-Peckham (1970–2004) was assistant professor of English, speech, and journalism at Georgia College and State University. She wrote That Kind of Sleep and Black Eyed Bird, and her poems have appeared in several journals.
The Story of Joseph
A Fourteenth-Century Turkish Morality Play
by Sheyyad Hamza
Translated by Bill Hickman

“With his lively translation of Sheyyad Hamza’s The Story of Joseph, William Hickman opens a window onto the religious imagination and moral landscape of fourteenth-century Anatolia. The ample preface and postscript render Hamza’s poem easily accessible to readers unfamiliar with the literature of medieval Turkish.”
—Leslie Pierce, New York University

“A major contribution to the fields of religious studies, pre-modern literatures in general, and specifically Islamic religious studies.”
—Selim Kuru, Department of Near Eastern Languages and Civilization, University of Washington

At the heart of this volume is the translation of a fourteenth-century Turkish version of the Joseph story, better known to Western readers from the version in Genesis, first book of the Hebrew Bible. Hickman provides us with a new lens: we see the drama of the Old Testament prophet Joseph, son of Jacob, through Muslim eyes. The poem’s author, Sheyyad Hamza, lived in Anatolia during the early days of the Ottoman Empire. Hamza’s composition is rooted in the recondite and little-studied tradition of oral performance—a unique corner of Turkish verbal arts, situated between minstrelsy and the “divan” tradition—combining the roles of preacher and storyteller. A cultural document as well as a literary text that reflects the prevailing values of the time, Hamza’s play reveals a picture of Ottoman sensibility, both aesthetic and religious, at the level of popular culture in premodern Turkey. To supplement and contextualize the story, Hickman includes an introduction, a historical-literary afterword, and notes to the translation, all ably assisting an unfamiliar reader’s entry into this world.

Bill Hickman is former associate professor of Turkish language and literature at the University of California, Berkeley, now retired.
Colonial Jerusalem
The Spatial Construction of Identity and Difference in a City of Myth, 1948–2012
Thomas Philip Abowd

“A welcome contribution to a growing trend of writings about urbanism and the life in cities of the Middle East. Although more than half of the population in the Middle East is currently living in urban areas, anthropological writings continue to focus on small-scale societies and tribal communities. Colonial Jerusalem helps to align anthropology scholarship with actual demographic conditions.”
—Aseel Sawalha, Department of Anthropology, Fordham University

“Elegantly and captivatingly written, this ethnographic study of Jerusalem as a site of colonial rule offers a substantial contribution to studies of colonialism, particularly in its modern, urban manifestation and over a long period of time.”
—Julie Peteet, Department of Anthropology, University of Louisville

In one of the few anthropological works focusing on a contemporary Middle Eastern city, Colonial Jerusalem explores a vibrant urban center at the core of the decades-long Palestinian-Israeli conflict. This book shows how colonialism, far from being simply a fixture of the past as is often suggested, remains a crucial component of Palestinian and Israeli realities today. Abowd deftly illuminates everyday life under Israel’s long military occupation as it is defined by processes and conditions of “apartness” and separation as Palestinians are increasingly regulated and controlled. Abowd examines how both national communities are progressively divided by walls, checkpoints, and separate road networks in one of the most segregated cities in the world. Drawing upon recent theories on racial politics, colonialism, and urban spatial dynamics, Colonial Jerusalem analyzes the politics of myth, history, and memory across an urban landscape integral to the national cosmologies of both Palestinians and Israelis and meaningful to all communities.

Thomas Philip Abowd is a lecturer in the Department of German, Russian, and Asian Languages and Literatures at Tufts University.

Contents:
1. Introduction
2. “Diverse Absences”
3. Myths, Memorials, and Monuments in the Jerusalem of Israel’s Imagination
4. Arabs Out of Place: Naturalizing a Colonial Spatial Order in Jerusalem’s Old City
6. “Appropriate Places”
7. Up from the Ruins
Preserving the Old City of Damascus

Faedah M. Totah

“Through nuanced, sensitive, and often touching portrayals of Damascenes from all walks of life—from children and young men and women navigating the streets, to energetic entrepreneurs intending to capitalize on a transformative moment—Totah offers us a unique perspective onto a city and a population undergoing rapid change.”

—Jonathan Shannon, Department of Anthropology, Hunter College

One of the oldest continuously inhabited cities in the world and a major cultural and religious center, Damascus is a repository of numerous civilizations, ancient and modern, that embody the collective national as well as Arab/Islamic memory. Although a protected UNESCO World Heritage Site since 1979, the Old City only attracted the interest of investors toward the end of the last century. The historic neighborhoods of greater Damascus became the focus of private investment when the government encouraged a more market-based national economy. Distinguished from other neighborhoods by the large number of religious buildings, historic monuments, and a wall with foundations in the Roman period, the Old City is important for government efforts to promote heritage tourism as part of their entry into the global economy.

In Preserving the Old City of Damascus, Totah examines the recent gentrification of the historic urban core of the Syrian capital and the ways in which urban space becomes the site for negotiating new economic and social realities. The book illustrates how long-term inhabitants of the historic quarter, developers, and government officials offer at times competing interpretations of urban space and its use as they vie for control over the representation of the historic neighborhoods. Based on over two years of ethnographic and archival research, this book expands our understanding of neoliberal urbanism in non-Western cities.

Faedah M. Totah is assistant professor in the political science unit at Virginia Commonwealth University.
The Moroccan Women’s Rights Movement
Amy Young Evrard

“Morocco’s reform of its family code, the Moudawana, stands as a milestone in bettering women’s status while staying within moderate understandings of Islam. Amy Evrard adds greatly to our understanding of how this reform was realized through her sophisticated study of the Moroccan women’s movement as a social movement. Evrard lays out a new paradigm of analysis as she situates this reform between the ‘global’ and the ‘local,’ balancing Moroccan women’s discussions of their needs and aspirations with the discourse of women’s search for gender equity worldwide.”

— Donna Lee Bowen, Brigham Young University

Among various important efforts to address women’s issues in Morocco, a particular set of individuals and associations have formed around two specific goals: reforming the Moroccan Family Code and raising awareness of women’s rights. Evrard chronicles the history of the women’s rights movement, exploring the organizational structure, activities, and motivations with specific attention to questions of legal reform and family law. Employing ethnographic scrutiny, Evrard presents the stories of the individual women behind the movement and the challenges they faced. Given the vast reform of the Moroccan Family Code in 2004, and the emphasis on the role of women across the Middle East and North Africa today, this book makes a timely argument for the analysis of women’s rights as both global and local in origin, evolution, and application.

Amy Young Evrard is associate professor of anthropology at Gettysburg College. She has written several articles on women’s rights in Morocco and gender in the Middle East.

Contents:
Introduction
1. Convincing Women
2. Obstacles and Opportunities
3. Vernacularizing Frames: "Equality" and "Women’s Human Rights"
4. Framing Moudawana Reform
5. The Harmonious Family
Jurji Zaidan and the Foundations of Arab Nationalism

Thomas Philipp

“As a popular science writer, author of many well-known novels, and part of a generation of Arab public moralists that came of age in the late nineteenth century, Zaidan offers a unique case study of the life and times of an Ottoman intellectual and Arabic popularizer.”

—Marwa Elshakry, associate professor of history, Columbia University

The creation of a modern Arabic print language and the secular interpretation of Arab history were among the greatest achievements of the Nahda, the Arab cultural revival of the late nineteenth and early twentieth centuries. The language became an instrument as well as a symbol for the construction of national identity. In contrast to the traditional perception of Arab history as intrinsically part of Islamic history, the Nahda introduced a new vision of Arab history predating and outlasting Islamic civilization.

Jurji Zaidan was one of the leading thinkers of the Arab Nahda. Through his historical novels, his widely read journal al-Hilal, which is still published today, and his scholarly works, he forged a new cultural Arab identity. In this book, Philipp shows how Zaidan popularized the idea of society that was based on science and reason, and invoked its accessibility to all who aspired to progress and modernity.

In the first section, Philipp traces the arc of Zaidan’s career, placing his writings within the political and cultural contexts of the day and analyzing his impact on the emerging Arab nationalist movement. The second part consists of a wide selection of Zaidan’s articles and book excerpts translated into English. These pieces cover such fields as religion and science, society and ethics, and nationalism. With the addition of a comprehensive bibliography, this volume will be recognized as the authoritative source on Zaidan, as well as an essential contribution to the study of Arabic cultural history.

Thomas Philipp retired in 2008 from the Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, where he taught modern history and politics of the Middle East for twenty years. Among other publications, he is the author of Acre: The Rise and Fall of a Palestinian City, 1730–1831.
Native Tongue, Stranger Talk
The Arabic and French Literary Landscapes of Lebanon
Michelle Hartman

Can a reality lived in Arabic be expressed in French? Can a French-language literary work speak Arabic? In *Native Tongue, Stranger Talk* Hartman shows how Lebanese women authors use spoken Arabic to disrupt literary French, with sometimes surprising results. Challenging the common claim that these writers express a Francophile or “colonized” consciousness, this book demonstrates how Lebanese women writers actively question the political and cultural meaning of writing in French in Lebanon. Hartman argues that their innovative language inscribes messages about society into their novels by disrupting class-status hierarchies, narrow ethno-religious identities, and rigid gender roles. Because the languages of these texts reflect the crucial issues of their times, *Native Tongue, Stranger Talk* guides the reader through three key periods of Lebanese history: the French Mandate and Early Independence, the Civil War, and the postwar period. Three novels are discussed in each time period, exposing the contours of how the authors “write Arabic in French” to invent new literary languages.

Michelle Hartman is associate professor of Arabic literature at the Institute of Islamic Studies, McGill University. She is the author of *Jesus, Joseph and Job: Reading Rescriptings of Religious Figures in Lebanese Women’s Fiction.*

**Contents:**

Introduction

Part One
1. Gendered Interference
2. Jamil and Salma
3. “May You Bury Me”
4. Language and Liberation in a Woman’s Novel of the 1950s

Part Two
5. Arabic as Feminist Punctuation in the Novel of the Lebanese Civil War
6. Like Soap Bubbles on Our Tongue
7. Lebanon Is Tomorrow’s Sun
8. Can a French Novel Speak Arabic?

Part Three
9. Writing as Translation
10. A Francophone Druze Novel
11. The Tightening Corset of French
12. The Arabic Language Leaked into It

Conclusion
Representing the National Landscape in Irish Romanticism

Julia M. Wright

“A major contribution to Irish literary and intellectual history. Wright’s astute and incisive analysis presents original perspectives on Irish literary history, reveals significant new tropes and connections within and beyond Irish literary tradition, traces the textual genealogies of iconic sites like Glendalough and Killarney, and explores neglected works by and interconnections among writers such as Charlotte Brooke, William Drennan, William Preston, Thomas Moore, Alicia Lefanu, John and Michael Banim, Lady Morgan, Denis Florence MacCarthy, and lesser known writers.”

— Mary Helen Thuente, author of The Harp Re-Strung: The United Irishmen and the Rise of Irish Literary Nationalism

Ireland is a country which has come to be defined in part by an ideology which conflates nationalism with the land. From the Irish Revival’s celebration of the Irish peasant farmer as the ideal Irishman to the fierce history of land claim battles between the Irish and their colonizers, notions of the land have become particularly bound up with conceptions of what Ireland is and what it is to be Irish. In this book, Wright considers this fraught relationship between land and national identity in Irish literature. In doing so, she presents a new vision of the Irish national landscape as one that is vitally connected to larger geographical spheres. By exploring issues of globalization, international radicalism, trade routes, and the export of natural resources, Wright is at the cutting edge of modern global scholarly trends and concerns. In considering texts from the Romantic era such as Leslie’s Killarney, Edgeworth’s “Limerick Gloves,” and Moore’s Irish Melodies, Wright undercuts the nationalist myth of a “people of the soil” using the very texts which helped to construct this myth. Reigniting the field of Irish Romanticism, Wright presents original readings which call into question politically motivated mythologies while energizing nationalist conceptions that reflect transnational networks and mobility.

Julia M. Wright is professor of English at Dalhousie University in Halifax. She is the author of Ireland, India, and Nationalism in Nineteenth-Century Literature and Blake, Nationalism, and the Politics of Alienation.
Memory Ireland
Volume 3: The Famine and the Troubles
Edited by Oona Frawley

Praise for Memory Ireland, volume 1 . . .

“These essays form a valuable contribution to the field of Irish Studies, providing a necessary framework for an expanded and explicit engagement with cultural memory as a defining force in the way we talk about Irish history and identity.”

—Emily Wojcik, New Hibernia Review

“The sixteen essays here focus on theoretical issues such as the distinction between memory and history and the expression of memories of Ireland’s past at various points from the chronicles of the early modern period through the impact of multiculturalism on Irish national memory today. . . . Highly recommended.”

—Choice

Cultural memory has in recent years been taken up with enthusiasm across the domain of area studies and the humanities generally. Ireland, with its trauma-filled history and huge global diaspora, presents an ideal subject for work in this vein. This series as a whole seeks to construct a landscape of cultural memory in Ireland, focusing in particular on how cognitive capacity for memory might influence the formation of cultural memory and how that cultural memory shifts over time.

Volume 3 focuses on the impact of the Famine and the Troubles on the formation and study of Irish cultural memory. Topics considered include hunger strikes, monuments to the Famine, trauma and the politics of memory in the Irish peace process, and Ulster Loyalist battles in the twenty-first century. Gathering the work of leading scholars such as Margaret Kelleher, Joseph Lennon, David Lloyd, Joseph Valente, and Gerald Dawe, this collection is an essential contribution to the field of Irish studies.

Contents:

Introduction: Cruxes in Irish Cultural Memory

The Famine and Memory
1. Terence MacSwiney’s 1920 Hunger Strike and Famine Memory
2. The Indigent Sublime: Specters of Irish Hunger
3. Hunger and History: Monuments to the Great Irish Famine
4. Memory and Forgetting in Irish Culture
5. Visual Culture and Famine Memory
6. Ethnostalgia: Irish Hunger and Traumatic Memory
7. Narrating Sites of Memory: Work Houses and Famine Memory

Northern Ireland and Memory
8. Life Stories, Trauma, and the Politics of Memory in the Irish Peace Process
9. The Language of Memory
10. Laughter and Forgetting: The Afterlife of the Poem
11. Forget 1690, Remember the Somme: Ulster Loyalist Battles in the Twenty-First Century
12. Memorialization in Post-Conflict Northern Ireland
13. Northern Irish Painting and the Troubles
14. Memory and Trauma in Northern Irish Fiction, Film, and Drama
Memory Ireland
Volume 4: James Joyce and Cultural Memory
Edited by Oona Frawley and Katherine O’Callaghan

Cloth $44.95s 978-0-8156-3352-5
ebook 978-0-8156-5265-6
6 x 9, 376 pages, bibliography, index
Series: Irish Studies
April 2014

“A superior collection. . . .The growing attention to cultural memory allows us to be critical about some of Joyce’s greatest discoveries in the area in which history is transfigured into feeling.”
—Sheldon Brivic, author of Joyce through Lacan and Zizek: Explorations

In the fourth and final volume of the Memory Ireland series, Frawley and O’Callaghan explore the manifestations and values of cultural memory in Joyce’s Ireland, both real and imagined. An exemplary author to consider in relation to questions of how it is that history is remembered and recycled, Joyce creates characters that confront particularly the fraught relationship between the individual and the historical past; the crisis of colonial history in relation to the colonized state; and the relationship between the individual’s memory of his or her own past and the past of the broader culture.

The collection includes leading Joyce scholars including Luke Gibbons, Vincent Cheng, and Declan Kiberd and considers such topics as Jewish memory in Ulysses, history and memory in Finnegans Wake, and Joyce and the Bible.

Oona Frawley is a lecturer in English at the National University of Ireland, Maynooth. She is the editor of several studies of Irish literature and is the author of Irish Pastoral: Nostalgia in Twentieth-Century Irish Literature.

Katherine O’Callaghan is an Irish Research Council Government of Ireland postdoctoral fellow. She has taught at University College Dublin, the National University of Ireland, Galway, and the National University of Ireland, Maynooth.

Contents:
Introduction: Joyce, Cultural Memory, and Irish Studies
1. Amnesia, Forgetting, and the Nation in Ulysses
2. History and Trauma in Ulysses
3. “I think he died for me”: Memory Ethics in “The Dead”
4. A Bloomsday Seder: Jewish Memory and Ulysses
5. “Fabled by the Daughters of Memory”: Roger Casement, James Joyce, and the Irish Nationalist Hero
6. Joyce’s “Treeless Hills”: Deforestation and its Cultural Resonances
7. “Now, just wash and brush up your memoirias”: Nation Building, the Historical Record and Cultural Memory in Finnegans Wake 3.3
8. Ghosts through Absence
9. Old Testaments and New
10. Weaving the Wind: Joyce’s Uses and Abuses of Memory
11. Commemorating Joyce’s Ulysses, the Bloomsday Centenary, and the Irish Citizenship Referendum
The Road to the Spring
Collected Poems of Mary Austin
Edited by James Perrin Warren

Introduction: The Road to the Spring
1. Book Publications
3. Unpublished Poems and Fragments

Contents:

Mary Austin was a gifted, intellectually forceful figure who was also among the first American writers to explore and celebrate the literary and aesthetic importance of arid landscapes and the Native American cultures that inhabit them. This book represents a genuinely substantial and important contribution.”

—Michael Branch, editor of Reading the Roots: American Nature Writing before Walden

The Road to the Spring is the first book publication of Mary Austin’s (1868–1934) poems. Best known for her prose book The Land of Little Rain (1903), Austin was in fact a poet from the beginning of her career to the end, even though she never published a volume dedicated to her own original poetry. Instead, Austin’s work came to light in collections of poetry and in prestigious journals such as Poetry, the Nation, the Forum, Harper’s, and Saturday Review of Literature, among many others.

The Road to the Spring contains more than 200 poems, most of which can only be found in out-of-print books, magazines, and periodicals, and her unpublished manuscripts archived at the Huntington Library. This singular publication includes her original work, poems she claimed to have written with her grammar school pupils at the end of the nineteenth century, and her translations and “re-expressions” of Native American songs, which often diverge greatly from any other known sources. Warren includes an introduction, laying out Austin’s place in American literature and situating her writings in feminist, environmentalist, regionalist, and Native American contexts. He also includes notes for those new to Austin’s work, glossing Native terms, geographical names, and the ethnological sources of the Native songs she re-creates.

Mary Austin was an American writer of short stories, essays, novels, plays, and poetry from the 1890s to 1934. Remembered for her focus on the peoples and environments of Southwestern deserts, she is often thought of solely as a regional author, but she was also a part of early twentieth-century New York’s literary scene and the Imagist movement in Modernist poetry.

James Perrin Warren is S. Blount Mason, Jr. Professor of English at Washington and Lee University. He is the author of John Burroughs and the Place of Nature, Culture of Eloquence: Oratory and Reform in Antebellum America, and Walt Whitman’s Language Experiment, and has been published in numerous journals and edited collections.
Light within the Shade
Seven Hundred Years of Hungarian Poetry
Edited and Translated by Zsuzsanna Ozsváth and Frederick Turner

Our claims of multiculturalism will remain ever empty, as long as smaller literatures are unknown to us. Turner and Ozsváth decided to do something about it. This anthology of Hungarian poems is exemplary: of high aesthetic quality, tasteful choice, and greatest practical use.”
—Virgil Nemoianu, Catholic University of America

The pure verbal energy characterizing Hungarian poetry may be regarded as one of the most striking components of Hungarian culture. More than 700 years ago, under the inspiration of classical and medieval Latin poetry, Hungarian poets began to craft a rich chain of poetic designs, much of it in response to the country’s cataclysmic history. With precision, depth, and great intensity, these verses give accounts of their authors’ vision of themselves as participants in history and their most personal experience in the world.

Light within the Shade includes 135 of the most important Hungarian poems ranging from the fourteenth to the twenty-first century. Organized in chronological order, the poems are followed by an essay by Ozsváth providing the historical, biographical, and cultural background of the poets and the poetry. The book concludes with Turner’s essay on the special thematic and literary qualities of Hungarian poetry, as well as notes on translation practices. This essential volume exposes English-speaking readers to Hungarian poetry’s artistic achievement in history and culture, its evolutionary development as a tradition, and its significance within the context of world literature.

Zsuzsanna Ozsváth holds the Leah and Paul Lewis Chair of Holocaust Studies at the University of Texas at Dallas, where she is also director of the Ackerman Center for Holocaust Studies.

Frederick Turner is Founders Professor of Arts and Humanities at the University of Texas at Dallas.

Contents:
1. Selections of Poems
2. The Power of Poetry in the Hungarian Literary Tradition
3. The “Thou” of Hungarian Poetry: Translator’s Note
Mahmoud Darwish
The Poet’s Art and His Nation
Khaled Mattawa

Cloth $24.95s 978-0-8156-3361-7
ebook 978-0-8156-5273-1
5½ x 8, pages, works cited, index
May 2014

“Written with fluidity that does justice to the poet he analyzes, Khaled Mattawa’s Mahmoud Darwish: The Poet’s Arts and His Nation is a superbly constructed book that contextualizes Darwish’s language, aesthetics, structures, and devices. Mattawa treats these complexities with tremendous skill, framing his critique of Darwish in a larger framework of poetry’s role in the political and cultural discourses that shaped Palestinian identity.”

—Steven Salaita, author of Modern Arab American Fiction: A Reader’s Guide

“Mattawa’s homage to Mahmoud Darwish, through a very intelligent and perceptive reading of some of his most important poems, reveals a very human side to one of the greatest voices in modern Arabic poetry.”

—Terri DeYoung, Department of Near Eastern Languages and Civilization, University of Washington

In Mahmoud Darwish: The Poet’s Art and His Nation, Mattawa pays tribute to one of the most celebrated and well-read poets of our era. With detailed knowledge of Arabic verse and a firm grounding in Palestinian history, Mattawa explores the ways in which Darwish’s aesthetics have played a crucial role in shaping and maintaining Palestinian identity and culture through decades of warfare, attrition, exile, and land confiscation. Mattawa chronicles the evolution of his poetry, from a young poet igniting resistance in occupied land to his decades in exile where his work grew in ambition and scope. In doing so, Mattawa reveals Darwish’s verse to be both rooted to its place of longing and to transcend place, as it reaches for the universal and the human.

Born and raised in Libya, Khaled Mattawa immigrated to the United States as a teenager. He is assistant professor in the English Department at the University of Michigan. He is the author of several books of poetry, including Tocqueville and Amorisco.
Early Yiddish Epic
Edited and Translated by Jerold C. Frakes

"A major contribution to the study of Old Yiddish literature, Jewish culture in Ashkenazi society and many other fields of research. This book undoubtedly has the potential to become the reference book to Early Yiddish epic and the classic anthology for further research and study."

— Jean Baumgarten, author of Introduction to Old Yiddish Literature

Unlike most other ancient European, Near Eastern, and Mediterranean civilizations, Jewish culture surprisingly developed no early epic tradition: while the Bible comprises a broad range of literary genres, epic is not among them. Not until the late medieval period, beginning in the fourteenth century, did an extensive and thriving epic tradition emerge in Yiddish. Among the few dozen extant early epics, there are several masterpieces, of which ten are translated into English in this volume. Divided between the religious and the secular, the book includes eight epics presented in their entirety, an illustrative excerpt from another epic, and a brief heroic prose tale.

These texts have been chosen as the best and the most interesting representatives of the genre in terms of cultural history and literary quality: the pious “epicizing” of biblical narrative, the swashbuckling medieval courtly epic, Arthurian romance, heroic vignettes, intellectual high art, and popular camp.

Jerold C. Frakes is professor of English at the University at Buffalo, State University of New York. He is the author of The Politics of Interpretation: Alterity and Ideology in Old Yiddish Studies and editor of Early Yiddish Texts, 1100–1750 and The Cultural Study of Yiddish in Early Modern Europe.

Contents:
Introduction
Midrashic Epic
1. Abraham Our Father / Avrom ovinu
2. Joseph the Righteous / Yousef hartsadik
3. Book of Samuel / Seyfer Shmuel
4. The Binding of Isaac / Akeydas Yitskhok
Secular Epic
5. Duke Horant / Dukus Horant
6. Vidvilt
7. Bovo of Antona / Bovo d’Antona
8. Pariz and Viene / Pariz un Viene
Rhetoric and Nation
The Formation of Hebrew National Culture, 1880–1990
Shai P. Ginsburg

Contents:
Introduction
1. Politics and Letters
2. Language and Pedagogy
3. Literary Criticism as Nationalist Cartography
4. The Rhetoric of Historical Anxiety
5. History and Myth
6. History and Mourning
7. National Aesthetics in Crisis
8. The Tussle with the Zionist Dream
9. A Sentimental Journey
Conclusion

“An exemplary work of contemporary humanistic scholarship. Shai Ginsburg lucidly, carefully, and tenaciously examines the interactions of what are usually separated out into literature, history and culture in the always provisional project of creating a modern Hebrew national identity.”

—Jonathan Boyarin, Mann Professor of Modern Jewish studies, Cornell University

“Bold, ambitious, and far-reaching in scope, Rhetoric and Nation makes a valuable and timely contribution not merely to the scholarship on Hebrew literature, but to Israel studies as a whole.”

—Todd Hasak-Lowy, author of Here and Now: History, Nationalism, and Realism in Modern Hebrew Fiction

Critics commonly hold that the modern Hebrew canon reveals a shared rhetoric, crucial for the emergence and formation of modern Jewish nationalism. Yet, does the Hebrew canon indeed demonstrate a shared logic? In Rhetoric and Nation, Ginsburg challenges the common conflation of modern Hebrew rhetoric and modern Jewish nationalism. Considering a wide range of texts of literature, criticism, and politics, Ginsburg explores the way each text manifests its own singular logic, which cannot be subsumed under any single ideology. Through close readings of key canonical texts, Rhetoric and Nation demonstrates that the Hebrew discourse of the nation should not be conceived as coherent and cohesive but, rather, as an assemblage of singular, disparate moments.

Shai P. Ginsburg is assistant professor of Asian and Middle Eastern studies at Duke University.
Jews in Nazi-occupied Warsaw during the 1940s were under increasing threat as they were stripped of their rights and forced to live in a guarded ghetto away from the non-Jewish Polish population. Within the ghettos, a small but distinct group existed: the assimilated, acculturated, and baptized Jews. Unwilling to integrate into the Jewish community and unable to merge with the Polish one, they formed a group of their own, remaining in a state of suspension throughout the interwar period. In 1940, with the closure of the Jewish Residential Quarter in Warsaw, their identity was chosen for them.

Person looks at what it meant for assimilated Jews to leave their prewar neighborhoods, understood as both a physical environment and a mixed Polish Jewish community, and enter a new, Jewish one. She reveals the diversity of this group and how its members’ identity shaped their involvement in and contribution to ghetto life. In the first English-language study of this small but influential group, Person illuminates the important role of the acculturated and assimilated Jews to the history and memory of the Warsaw ghetto.

Katarzyna Person is a researcher at the Jewish Historical Institute in Warsaw, Poland.
The Bernal Story
Mediating Class and Race in a Multicultural Community
Beth Roy
Foreword by John Paul Lederach

“Rich with lessons. It illuminates the way a seemingly straightforward distributive conflict about public space can be an identity-based conflict rooted in race and class divisions fueled by socioeconomic processes of gentrification.”

—Heather Pincock, Kennesaw State University

“A case study and a ‘How To’ manual in the practice of intercultural mediation and facilitation. Beth Roy pushes the boundaries of the field of peacemaking and sets the practice of mediation and conflict resolution squarely into the context of our multicultural society.”

—Roberto M Chene, director, Southwest Center for Intercultural Leadership

For eight years, the San Francisco neighborhood of Bernal Heights was mired in controversy. Traditionally a working-class neighborhood known for political activism and attention to community concerns, Bernal housed a diverse population of Latino, Filipino, and European heritage. The branch library, beloved in the community, was being renovated, raising the issue of whether to restore or paint over a thirty-year-old mural on its exterior wall. To some of the residents the artwork represented their culture and their entitlement to live on the hill. To others, the mural blighted a beautiful building. To resolve this seemingly intractable conflict, area officials convened a mediation led by Roy, an experienced mediator and Bernal resident. The group, which reflected the wide range of ethnic and socioeconomic backgrounds in the community, ultimately came to a strong consensus, resulting in the reinterpretation of the artwork to reflect changing times and to honor the full population of the neighborhood.

The Bernal Story recounts in detail how the process was designed, who took part, how the group of twelve community representatives came to a consensus, and how that agreement was carried into the larger community and implemented. Roy’s firsthand account offers an essential tool for training community leaders and professional mediators, a valuable case history for use in sociology and conflict resolution courses, and a compelling narrative.

Beth Roy is a long-time mediator in the San Francisco Bay Area. Trained as a sociologist at the University of California, Berkeley, she teaches there in the Peace and Conflict Studies program. She is the author of 41 Shots . . . and Counting: What Amadou Diallo Teaches Us about Policing, Race, and Justice and coeditor of Re-Centering Culture and Knowledge in Conflict Resolution Practice.
Contents:
Introduction
1. Jerusalem and the Demise of the Oslo Peace Process
2. Sacred Urbanism
3. Jerusalem in Religious Studies
4. The City and the Body
5. Contested Ignoemnies and Conflicting Sacralities
6. Changing Research Perspectives on the Changing City
7. Viewing the Holy City
8. Sex and the City
9. Jerusalem in Java
10. Jerusalem, Tourism, and the Politics of Heritage

“Jerusalem masterfully shows that Jerusalem will continue to be the key to peace and conflict resolution until Israelis and Palestinians figure out a way to either equitably share it, or to preserve it as a non-politicized city, a capital for all believers in God. The book rightly points to the dangers of religious fanaticism and highlights how political blindness and myopia are the city’s real enemies.”

—Ziad AbuZayyad, coeditor of Palestine-Israel Journal of Politics, Economics, and Culture

Jerusalem is one of the most contested urban spaces in the world. It is a multicultural city, but one that is unlike other multiethnic cities such as London, Toronto, Paris, or New York. This book brings together scholars from across the social sciences and the humanities to consider how different disciplinary theories and methods contribute to the study of conflict and cooperation in modern Jerusalem. Several essays in the book center on political decision-making; others focus on local and social issues. While Jerusalem’s centrality to the Israeli-Palestinian conflict is explored, the chapters also cover issues that are unevenly explored in recent studies of the city. These include Jerusalem’s diverse communities of secular and orthodox Jews and Christian Palestinians; religious and political tourism and the “heritage managers” of Jerusalem; the Israeli and Palestinian LGBT community and its experiences in Jerusalem; and visual and textual perspectives on Jerusalem, particularly in architecture and poetry. Adelman and Elman argue that Jerusalem is not solely a place of contention and violence, and that it should be seen as a physical and demographic reality that must function for all its communities.

Madelaine Adelman is associate professor of justice and social inquiry at the School of Social Transformation at Arizona State University. Miriam Fendius Elman is associate professor of political science at Maxwell School of Citizenship and Public Affairs, Syracuse University.
Unknown Museums of Upstate New York
Chuck D’Imperio
“D’Imperio has traveled the rural byways of the upstate region and explored many of its museums to find the best and most interesting collections for travelers and history enthusiasts.”—Garet D. Livermore, Vice President for Education, NYS Historical Association & The Farmers’ Museum
Paper $27.95 978-0-8156-1028-1
ebook 978-0-8156-5248-9

The Banshees
Sally Barr Ebest
“Ambitious and sweeping in scope, The Banshees covers an impressive range of journalists, novelists, memoirists, and cultural critics from the late 19th century through the 21st.”—Maureen Dezell, author of Irish America
Cloth $39.95 978-0-8156-3330-3
ebook 978-0-8156-5240-3

Rethinking Occupied Ireland
Jessica Scarlata
Exploring Ireland’s past in relation to its present, these films become a mode of postcolonial historiography, and, Scarlata argues, they are an important component in the re-evaluation of what constitutes political cinema and political resistance.
Cloth $39.95 978-0-8156-3322-7
ebook 978-0-8156-5241-0

Poets Translate Poets
Edited by Paula Deitz
“This rich and remarkable anthology documents the journal’s indispensable contribution to the republic of letters.”—Dana Gioia, poet and former chairman of the National Endowment for the Arts
Cloth $39.95 978-0-8156-1027-4
ebook 978-0-8156-5247-2

Lake Effect
Mark Monmonier
“Monmonier has delighted readers for years with book after book showing how geography and weather have shaped human history. . . . He’s turned his flair for narrative to the story of the lake effect weather that rules his native upstate New York.”—William H. Hooke, Policy Program Director, American Meteorological Society
Cloth $24.95 978-0-8156-1004-5

The Room and the World
Edited by Laura McCullough
“Captures the minute and the far-reaching in Stephen Dunn’s impressive body of work. The Room and the World helps us to gauge the man behind an unforgettable language of daily living and imagination.”—Yusef Komunyakaa, author of The Chameleon Couch
Cloth $45.00 978-0-8156-3335-8

Modernity, Community, and Place in Brian Friel’s Drama
Richard Rankin Russell
“Deeply thoughtful. . . . From now on, anyone who wants to write about Brian Friel will need to take this book into account.”—Terry Teachout, drama critic, the Wall Street Journal
Cloth $39.95 978-0-8156-3331-0
ebook 978-0-8156-5234-2
Improbable Women
William Woods Cotterman
“Interesting and highly entertaining. . . . It reaches back to these remarkable women and their exploits at a time when ladies did not travel so far and wide.”—Laila Noman, American University of Sharjah, United Arab Emirates
Cloth $29.95 978-08156-1023-6
ebook 978-08156-5231-1

Reading Arabia
Andrew C. Long
“The typical reader is likely to gain a deeper understanding about the ways Orientalist ideas have penetrated popular culture right up to the present. . . . A very important book.”—Eric Hooglund, editor, Middle East Critique
Cloth $34.95s 978-08156-3323-5
ebook 978-08156-5232-8

Jamaat-e-Islami
Women in Pakistan
Amina Jamal
“Jamal’s biggest contribution lies in her ability to challenge the popular constructions of women who occupy leadership positions in the Jamaat.”—Sadaf Ahmad, author of Transforming Faith
Cloth $39.95s 978-08156-3327-3
ebook 978-08156-5237-3

Exploring the Power of Nonviolence
Edited by Randall Amster & Elavie Ndura
“Brings fresh new perspectives to the urgency and practicality of alternative recourses to violent conflict.”—Anthony Jenkins, Vice President for Academic Affairs, National Peace Academy
Paper $29.95s 978-08156-3344-0
ebook 978-08156-5253-3

The Emperor Tea Garden
Nazlı Eray
Translated by Robert Finn
“Ingenious episodes flow like quicksilver through the pages. Almost every page delivers a shock of reading pleasure, expertly rendered in an equally enjoyable translation.”—Azade Seyhan, author of Tales of Crossed Destinies
Paper $19.95 978-08156-1013-7

The Ideal Refugees
Elena Fiddian-Qasmiyeh
“An original and important contribution to refugee studies.”—Christina Clark-Kazak, author of Recounting Migration
Cloth $39.95s 978-08156-3326-6
ebook 978-08156-5236-6

Imagined Identities
Edited by Gönül Pultar
Throughout the volume, identity is approached from a variety of sites to contribute new insight and perspective to the wellworn debate over what identity signifies in societies where the existence of minorities, both indigenous and immigrant, challenges the dominant group.
Paper $49.95s 978-08156-3342-6
ebook 978-08156-5251-9

Democracy and Conflict Resolution
Edited by Miriam Fendius Elman, Oded Haklai, and Hendrik Spruyt
“The book’s main achievement, indeed its main appeal, therefore, consists in showing the conditions under which democracies fail to solve conflict peacefully, and more generally, in promoting a reinvigorated debate on democratic peace theory.”—Emanuel Adler, University of Toronto
Paper $29.95s 978-08156-3338-9
ebook 978-08156-5251-9
Leaving Russia
Maxim D. Shrayer

“Leaving Russia adds color to the black and white world forced on Jews in the old Soviet Union. In this book, Shrayer describes an emotional journey—not just from Russia to America, but from spiritual darkness into light.”—Wyatt Andrews, CBS News National Correspondent

Cloth $29.95 978-08156-1024-3
ebook 978-08156-5243-4

Who Will Die Last
David Ehrlich
Edited by Ken Frieden

“The prose is unadorned and straightforward, infused with a sane, world-weary, winking godliness. A must-read for anyone who enjoys well-crafted, unpretentious, and meaningful stories.”—Evan Fallenberg, author of Light Fell and When We Danced on Water

Paper $19.95 978-08156-1019-9
ebook 978-08156-5224-3

My Friendship with Martin Buber
Maurice Friedman

“Like wine, the work of Martin Buber is just getting better with time. Friedman had the fortune to establish a long and profound dialogue with the philosopher . . . providing us with a unique insight on the person and his philosophy.”—David Barzilai, author of Hano Dialogicus

Cloth $24.95 978-08156-1016-8
ebook 978-08156-5214-4

American Jewish Political Culture and the Liberal Persuasion
Henry L. Feingold

This exhaustive work answers the grand question of where American Jewish liberalism comes from and ultimately questions whether the communal motivations behind such behavior are strong enough to withstand twenty-first-century America.

Cloth $39.95 978-08156-1025-0
ebook 978-08156-5244-1

Images of a Girl, Images of a Woman, Second Edition
Edited by Gina Murtagh

Offers a body of photographs from Rita Hammond’s longtime collaboration with Lynn Moser.

Cloth $25.00 978-08156-0756-4
Distributed for Light Works, Syracuse University

The Photographed Cat
Arnold Arluke and Lauren Rolfe

“Their treatment of this visual ephemera generates rich insights about our attitudes toward cats, as friends, diversions, mascots, commensals, and symbols of our own identity, and helps to place cats at the heart of modern social life.”—Bernard Unti, author of Protecting All Animals

Cloth $29.95 978-08156-1026-7

The Rotinonshonni
Brian Rice

“Draws both on his own extensive and deeply reflective cultural life—and also from the oral traditions of knowledgeable elders.”—Hunter Gray (Aubekoni/Mohawk), University of North Dakota

Cloth $34.95 978-08156-1021-2
ebook 978-08156-5227-4

In the Shadow of Kinzua
Laurence Marc Hauptman

“In the Shadow of Kinzua blends these in a truly compelling fashion to show us the obvious and not-so-obvious effects of the Kinzua tragedy.”—Karim M. Tiro, author of The People of the Standing Stone

Cloth $45.00s 978-08156-3328-0
ebook 978-08156-5238-0
Ordering Information

Longleaf Services, INC.
116 S. Boundary Street
Chapel Hill, NC 27514-8895
Toll-Free Phone: 800-848-6224
Direct Phone: 919-966-7449
Toll-Free Fax: 800-272-6817
Direct Fax: 919-962-2704
E-mail: customerservice@longleafservices.org
www.longleafservices.org

PUBNET: Longleaf’s SAN is 2033151. Please confirm your account information with us before submitting your first PUBNET order.
Ordering code: 05spr14

Returns

Permission to return is not required provided books are returned within 18 months of sale. Books must be clean, saleable copies of titles currently in print as listed on publisher’s website. Full credit allowed if customer supplies invoice copy or number; otherwise maximum discount applies. Please send books carefully packaged via traceable method and prepaid to:

Longleaf Services, INC.
c/o Maple Press Company
Lebanon Distribution Center
704 Legionaire Drive
Frederickburg, PA 17026

Ordering Information

Longleaf Services, INC.
116 S. Boundary Street
Chapel Hill, NC 27514-8895
Toll-Free Phone: 800-848-6224
Direct Phone: 919-966-7449
Toll-Free Fax: 800-272-6817
Direct Fax: 919-962-2704
E-mail: customerservice@longleafservices.org
www.longleafservices.org

PUBNET: Longleaf’s SAN is 2033151. Please confirm your account information with us before submitting your first PUBNET order.
Ordering code: 05spr14

Sales Representatives

UNITED STATES

Northern NYS/Adirondacks
Rob Igoe Jr.
220 Lafayette Street
Utica, NY 13502
Tel: 315-735-4877
Fax: 315-738-4342
Orders: 800-342-7409
ncbooks@verizon.net

EAST: CT, DE, ME, MD, MA, NH, NJ, NYS/NY City, PA, RI, VT, and DC
David K. Brown and Jay Bruff
675 Hudson Street 4N
New York, NY 10014
Tel: 212-924-2520
Fax: 212-924-2505
davkeibro@mac.com

MIDWEST: IL, IN, IA, KS, KY, MI, MN, MO, ND, NE, OH, SD, and WI
Miller Trade Book Marketing
Miller Trade Book Marketing, Inc.
1426 W. Carmen Avenue
Chicago, IL 60640
Tel: 866-829-0824
Fax: 312-276-8109
cell: 773-307-3446
bruce@millerrtrade.com

WEST: NORTHERN CA, NORTHERN NV, SOUTHERN WY, CO
Jack Hayward
16 Nelson Avenue
Mill Valley, CA 94941-2120
Tel: 415-383-3883
Fax: 415-383-3883
handhayward@yahoo.com

WA, ID, MT, NORTHERN WY
David Diehl
408 30th Avenue
Seattle, WA 98122
Tel: 206-328-0295
Fax: 206-328-0295
david_diehl@mindspring.com

AZ, UT, NM, SOUTHERN NV
Pam Sheppard
4044 Larwin Avenue
Cypress, CA 90630-4127
Tel: 714-484-1333
Fax: 714-484-1333
Hand.pams@gmail.com

UK, CONTINENTAL EUROPE, MIDDLE EAST, AND AFRICA

Eurospan University Press Group, Ltd.
c/o Turpin Distribution
Pegasus Drive
Stratton Business Park
Biggleswade, Bedfordshire
SG18 8TQ, UK
Tel: +44 (0) 1767 604972
Fax: +44 (0) 1767 601640
eurospan@turpin-distribution.com
Order direct at:
www.eurospangroup.com/bookstore
For additional information, or to order:
Eurospan Group,
3 Henrietta Street
Covent Garden,
London WC2E 8LU, UK
Tel: +44 (0) 207 240 0856
Fax: +44 (0) 207 376 0609

ASIA, FAR EAST, INDIA, PAKISTAN, NEW ZEALAND, AUSTRALIA, AND HAWAII

Royden Muranaka, EWEB
c/o University of Hawaii Press
2840 Kolowalu St.
Honolulu, HI 96822
Tel: 808-956-8830
Fax: 808-988-6052
royden@hawaii.edu

To receive SU Press catalogs via e-mail, contact Mona Hamlin, mhamlin@syr.edu.

Index

Abowd, Thomas Philip 18
Adelman, Madelaine 33
Allen, Roger 9
Atefat-Peckham, Susan 16
Barnett, Michael 13
Bassjojney, Reem 12
Bezanson, Brother Thomas 8
Cochran, Tanya R. 1
Colley, Robert M. 8
Cullen, Emily 11
Elman, Miriam Fendius 33
Evard, Amy Young 20
Fahey, Joseph E. 5
Frakes, Jerald C. 29
Frawley, Oona 24, 25
Ginsburg, Shai P. 30
Hamza, Sheyyad 17
Hendy, Amber 10
Hartman, Michelle 22
Harvey, Francis 11
Hazo, Samuel 6
Hever, Hannan 7
Hickman, Bill 17
Higgins, F. R. 11
Kastner, Charles B. 3
Kerouac, Jack 10
Koles, Jeanne Vee 8
al-Koni, Ibrahim 9
Lavery, David 1
Lomax, Michael E. 2
Lynch-Brennan, Margaret 13
Mac Amhlaigh, Liam 10
Massan, Cynthea 1
Mathews, Tom 11
Mattawa, Khaled 28
Nusairi, Osman 12
O’Callaghan, Katherine 25
O Conchubhair, Brian 10
Ó Curnán, Brian 10
O’Flaherty, Liam 10
Ozsváth, Zsuzsanna 27
Person, Katarzyna 31
Philipp, Thomas 21
Rosenstock, Gabriel 10
Roy, Beth 32
Shiff, Ofer 4
Shrayer, Maxim D. 7
Shrayer-Petrov, David 7
Totah, Faedah M. 19
Turner, Frederick 27
Warren, James Perrin 26
Wilcox, Rhonda V. 1
Wright, Julia M. 23
Yaghoubian, David N. 15
Connecting imagination with practice, scholarship, and action.

We are pleased to announce the launch of Public: A Journal of Imagining America, a multimedia forum promoting arts, design, and humanities in building democratic culture. The first issue echoes the theme of the 2012 Imagining America Conference, “Linked Fates and Futures: Communities and Campuses as Equitable Partners?”

This is the first Syracuse Unbound publication—a joint imprint of Syracuse University Libraries and Syracuse University Press.

public.imaginingamerica.org